

§ 3 - Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 14 beslist de Regering of en in welke mate de toelagen bedoeld in de artikelen 11, 12, 15 en 16 moeten worden uitbetaald wanneer een kabinetspersoneelslid zijn kabinetfunctie niet uitoefent.

**HOOFDSTUK 2. — PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE REGERING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP DIE AANGeweZEN ZIJN OM VAN EEN KABINET VAN EEN LID VAN DE FEDERALE REGERING DEEL UIT TE MAKEN**

**Art. 19.** - De personeelsleden van de diensten van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap kunnen leden van het kabinet van een lid van de federale regering worden, indien zij voordien de machtiging van de minister bevoegd inzake Personeel gekregen hebben.

Deze machtiging mag slechts verleend worden wanneer de Koning een besluit afgekondigd heeft dat de modaliteiten regelt voor de terugbetaling der wedden van de bij het eerste lid bedoelde personeelsleden.

**Art. 20.** - Artikel 7 is van toepassing op de personeelsleden van de diensten van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap die bij het kabinet van een lid van de federale regering gedetacheerd zijn.

**Art. 21.** - De wedde van de bij artikel 19, eerste lid, bedoelde personeelsleden wordt door de Duitstalige Gemeenschap uitbetaald.

De terugbetaling aan de Duitstalige Gemeenschap wordt uitgevoerd op basis van een driemaandelijkse onkostenstaat die door de diensten van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap aan het betrokken lid van de federale regering wordt toegezonden.

De aanvraag tot terugbetaling wordt bij het begin van elk trimester ingediend voor het afgelopen trimester.

**Hoofdstuk 3. — Slotbepalingen**

**Art. 22.** - Aan de ministers wordt een forfaitaire kostenvergoeding van 500 euro per maand toegekend.

**Art. 23.** - Dit besluit is niet van toepassing op de kabinetten van de vóór 17 juni 2019 fungerende Regering.

**Art. 24.** - Het besluit van de Regering van 30 juni 2014 betreffende de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Regeringsleden alsmede betreffende de personeelsleden van de diensten van de Regering aangewezen om in het kabinet van een lid van de Federale Regering mee te werken, wordt opgeheven.

art- Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen.

**Art. 25.** - De ministers zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 20 juni 2019.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën,

O. PAASCH

De Viceminister-President,

Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,

A. ANTONIADIS,

De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media,

I. WEYKMANS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

[2019/203280]

**20. JUNI 2019 — Erlass der Regierung bezüglich der Kanzlei der Regierung beim Ministerpräsidenten**

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund der Verfassung, Artikel 121, 130, 132 und 139;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 68, abgeändert durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993, und 69;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 51, abgeändert durch die Gesetze vom 16. Juli 1993 und 6. Januar 2014;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 bezüglich der Kanzlei der Regierung beim Ministerpräsidenten;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, Artikel 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass nach der Neuwahl der Mitglieder der Regierung die Regelung über den Kanzleidienst im Interesse der Kontinuität der Arbeit der Regierung keinen Aufschub duldet;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten, Minister für lokale Behörden und Finanzen;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Unbeschadet der Bestimmungen des Erlasses der Regierung vom 20. Juni 2019 bezüglich der Zusammensetzung und der Funktionsweise der Kabinette der Mitglieder der Regierung sowie bezüglich der Personalmitglieder der Dienste der Regierung, die zur Mitarbeit im Kabinett eines Mitglieds der Föderalregierung berufen werden, wird beim Ministerpräsidenten eine Kanzlei der Regierung eingerichtet.

**Art. 2** - Die Kanzlei nimmt folgende Aufgaben wahr:

1. Koordinierung der allgemeinen Beziehungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft zum Föderalstaat, zu den übrigen Gemeinschaften und Regionen sowie zur Provinz Lüttich;
2. Vorbereitung und Durchführung protokollarischer Veranstaltungen der Regierung.

**Art. 3** - Das Personal der Kanzlei besteht aus einem Leiter der Kanzlei, zwei Mitarbeitern der Stufe I und einem Protokollchef. Sie werden durch die Regierung ernannt und entlassen.

Das Personal der Kanzlei untersteht dem Ministerpräsidenten.

**Art. 4** - Die Vorschriften der Artikel 5 bis 7, 10, 11 bis 14 und 16 bis 18 des erwähnten Erlasses der Regierung vom 20. Juni 2019 sind auf die Personalmitglieder der Kanzlei entsprechend anwendbar.

Im Hinblick auf die Anwendung der Artikel 11, 12 und 17 desselben Erlasses wird der Leiter der Kanzlei einem Kabinettschef gleichgestellt.

**Art. 5** - Der Erlass der Regierung vom 30. Juni 2014 bezüglich der Kanzlei der Regierung beim Ministerpräsidenten ist aufgehoben

**Art. 6** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Verabschiedung in Kraft.

**Art. 7** - Der Ministerpräsident ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 20. Juni 2019

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,

Minister für lokale Behörden und Finanzen

O. PAASCH

Der Vize-Ministerpräsident,

Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen

A. ANTONIADIS

Die Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien

I. WEYKMANS

Der Minister für Bildung, Forschung und Erziehung

H. MOLLERS

---

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2019/203280]

**20 JUIN 2019. — Arrêté du Gouvernement relatif à la chancellerie du Gouvernement auprès du Ministre-Président**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la Constitution, les articles 121, 130, 132 et 139;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les articles 68, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, et 69;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 51, modifié par les lois des 16 juillet 1993 et 6 janvier 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 relatif à la chancellerie du Gouvernement auprès du Ministre-Président;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait qu'à la suite de l'élection des nouveaux membres du Gouvernement, il faut adopter sans délai la réglementation relative à la chancellerie afin de garantir la continuité du travail gouvernemental;

Sur la proposition du Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Sans préjudice des dispositions de l'arrêté du Gouvernement du 20 juin 2019 portant sur la composition et le fonctionnement des cabinets des membres du Gouvernement ainsi que sur les membres du personnel des services du Gouvernement appelés à collaborer dans le cabinet d'un membre du Gouvernement fédéral, une chancellerie du Gouvernement est installée auprès du Ministre-Président.

**Art. 2.** - La chancellerie assure les tâches suivantes :

1<sup>o</sup> coordination des relations générales que la Communauté germanophone entretient avec l'État fédéral, les autres Communautés et Régions ainsi qu'avec la Province de Liège;

2<sup>o</sup> la préparation et l'organisation de manifestations protocolaires du Gouvernement.

**Art. 3.** - Le personnel de la chancellerie comprend un directeur, deux collaborateurs du niveau I et un chef du protocole. Ils sont nommés et révoqués par le Gouvernement.

Le personnel de la chancellerie relève du Ministre-Président.

**Art. 4.** - Le prescrit des articles 5 à 7, 10, 11 à 14 et 16 à 18 de l'arrêté du Gouvernement du 20 juin 2019 susvisé est applicable *mutatis mutandis* aux membres du personnel de la chancellerie.

Pour l'application des articles 11, 12 et 17 du même arrêté, le directeur de la chancellerie est assimilé à un chef de cabinet.

**Art. 5.** - L'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 relatif à la chancellerie du Gouvernement auprès du Ministre-Président est abrogé.

**Art. 6.** - Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

**Art. 7.** - Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 20 juin 2019.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :  
 Le Ministre-Président,  
 Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances,  
 O. PAASCH  
 Le Vice-Ministre-Président,  
 Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement,  
 A. ANTONIADIS  
 La Ministre de la Culture et du Sport, de l'Emploi et des Médias,  
 I. WEYKMANS  
 Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,  
 H. MOLLERS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2019/203280]

**20 JUNI 2019. — Besluit van de Regering betreffende de kanselarij van de Regering bij de minister-president**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de Grondwet, artikelen 121, 130, 132 en 139;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, en artikel 69;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 51, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 6 januari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 betreffende de kanselarij van de Regering bij de minister-president;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gewettigd wordt door de omstandigheid dat de regeling over de kanselarij zo snel mogelijk na de verkiezing van de nieuwe leden van de Regering moet worden aangenomen, zodat de continuïteit van het regeringswerk niet in het gedrang komt;

Op de voordracht van de Minister-President, Minister van Lokale Besturen en Financiën;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** - Onverminderd de bepalingen van het besluit van de Regering van 20 juni 2019 betreffende de samenstelling en de werking van de kabinetten van de leden van de Regering alsmede betreffende de personeelsleden van de diensten van de Regering aangewezen om in het kabinet van een lid van de federale regering mee te werken, wordt bij de minister-president een kanselarij van de Regering opgericht.

**Art. 2.** - De kanselarij heeft de volgende taken:

1° coördinatie van de algemene betrekkingen van de Duitstalige Gemeenschap ten opzichte van de federale staat, de andere gemeenschappen en gewesten en de provincie Luik;

2° voorbereiding en uitvoering van protocollaire activiteiten van de Regering.

**Art. 3.** - Het personeel van de kanselarij bestaat uit het hoofd van de kanselarij, twee medewerkers van niveau I en een protocolchef. Ze worden door de Regering benoemd en ontslagen.

Het personeel van de kanselarij ressorteert onder de minister-president.

**Art. 4.** - De artikelen 5 tot 7, 10, 11 tot 14 en 16 tot 18 van het bovenvermeld besluit van de Regering van 20 juni 2019 zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de personeelsleden van de kanselarij.

Voor de toepassing van de artikelen 11, 12 en 17 van hetzelfde besluit wordt het hoofd van de kanselarij met een kabinetschef gelijkgesteld.

**Art. 5.** - Het besluit van de Regering van 30 juni 2014 betreffende de kanselarij van de Regering bij de Minister-President wordt opgeheven.

**Art. 6.** - Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen.

**Art. 7.** - De minister-president is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 20 juni 2019.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën,

O. PAASCH

De Viceminister-President,

Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,

A. ANTONIADIS

De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media,

I. WEYKMANS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2019/203324]

**28 JUNI 2019.** — Arrêté royal portant démission et nomination d'un membre de la Commission Artistes

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, l'article 172;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 2003 relatif à l'organisation et aux modalités de fonctionnement de la Commission " Artistes ", tel que modifié par l'arrêté royal du 26 mars 2014 complétant le statut social des artistes et fixant les modalités d'octroi du visa artiste et de la carte d'artiste;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 2014 portant exécution et fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 4, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 26 mars 2014 complétant le statut social des artistes et fixant les modalités d'octroi du visa artiste et de la carte d'artiste, tel que modifié par l'arrêté royal du 16 novembre 2018;

Sur la proposition du ministre de l'Emploi, de la ministre des Affaires sociales et du ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Est nommé en qualité de membre effectif de la Commission Artistes Madame Kelly Verberckmoes, en remplacement de Madame Rita Van Brabandt, démissionnaire.

**Art. 2.** - Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** - Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2019.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi

K. PEETERS

La Ministre des Affaires sociales

M. DE BLOCK

Le Ministre des Indépendants

D. DUCARME

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2019/203324]

**28 JUNI 2019.** — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van een lid van de Commissie Kunstenaars

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op de programmawet (I) van 24 december 2002, artikel 172;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 2003 houdende de organisatie en de werking van de Commissie " Kunstenaars ", zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 maart 2014 tot aanvulling van het sociaal statuut der kunstenaars en tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van het visum kunstenaar en van de kunstenaarskaart;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 2014 tot uitvoering en tot bepaling van de inwerkingsdatum van artikel 4, § 1 van het koninklijk besluit van 26 maart 2014 tot aanvulling van het sociaal statuut der kunstenaars en tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van het visum kunstenaar en van de kunstenaarskaart, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 november 2018;

Op de voordracht van de minister van Werk, de minister van Sociale Zaken en de minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** - Mevrouw Kelly Verberckmoes wordt benoemd als effectief lid van de Commissie Kunstenaars, ter vervanging van mevrouw Rita Van Brabandt, ontslagnemend lid.

**Art. 2.** - Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** - De minister bevoegd voor Werk, de minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2019.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk

K. PEETERS

De Minister van Sociale Zaken

M. DE BLOCK

De Minister van Zelfstandigen

D. DUCARME